



**SLOVENSKI STANDARD**  
**SIST EN 812:1998/A1:2002**  
**01-junij-2002**

---

Industrial bump caps

Industrial bump caps

Industrie-Anstoßkappe

Casquettes anti-heurt pour l'industrie

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 812:1997/A1:2001**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f134ff8d-37a7-49f4-bb28-592b995d9af0/sist-en-812-1998-a1-2002>

**ICS:**

13.340.20 Varovalna oprema za glavo Head protective equipment

**SIST EN 812:1998/A1:2002** en

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 812:1998/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f134ff8d-37a7-49f4-bb28-592b995d9af0/sist-en-812-1998-a1-2002>

ICS 13.340.20

English version

## Industrial bump caps

Casquettes anti-heurt pour l'industrie

Industrie-Anstoßkappe

This amendment A1 modifies the European Standard EN 812:1997; it was approved by CEN on 4 November 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

iteh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

SIST EN 812:1998/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fl34ff8d-37a7-49f4-bb28-592b995d9af0/sist-en-812-1998-a1-2002>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## EN 812:1997/A1:2001 (E)

### Foreword

This Amendment EN 812:1997/A1:2001 to the EN 812:1997 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 158 "Head protection", the secretariat of which is held by BSI.

This Amendment to the European Standard EN 812:1997 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2002, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by June 2002.

This Amendment to the European Standard EN 812:1997 has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

### Changed text

5.2.3 Delete title "Electrical insulation" and substitute "Electrical properties".

6.1, penultimate line. Delete "electrical insulation" and substitute "electrical properties".

6.2.2 Delete the entire sub-clause.

6.5.2 Paragraph 2. Delete.

Paragraph 3, line 4, delete "axis of the headform" and substitute "central vertical axis of the headform"

Paragraph 4, line 2, delete "firmly attached to the base" and substitute "firmly attached between the base and the headform"

Add a new penultimate paragraph: "The headform(s) shall be rigidly mounted in two orientations, such that the vertical axis, which passes through the centres of the striker and the force transducer, also passes through a point in the headform (defined by the intersection of its central vertical axis with the AA' plane), when the central vertical axis of the headform is inclined backwards at angles of 30° and 60°, respectively."

6.5.3 Add a new second paragraph: "Position the headform such that its central vertical axis is inclined backwards at an angle of 30°."

Add a new final paragraph: "Re-position the headform such that its central vertical axis is inclined backwards at an angle of 60°. In the case of samples initially conditioned in accordance with 6.2.3, 6.2.4, 6.2.5 or 6.2.7, place the sample back into the conditioning chamber for at least 1 h. Within 1 min of the removal of such samples from conditioning, and for all other samples, repeat tests a) to c)."

6.9 Delete title "Electrical insulation" and substitute "Electrical properties".

7.1 Add as a last sentence: "The size of such text shall be no less than 8-point."

7.2.1 Add as a last sentence: "The size of such text shall be no less than 8-point."

7.2.2 table. Delete "Electrical insulation" and substitute "Electrical properties".  
Add as a last sentence: "The size of such text shall be no less than 8-point."

**EN 812:1997/A1:2001 (E)**

7.2.3. Add as a last sentence: “The size of such text shall be no less than 8-point.”

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 812:1998/A1:2002

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f134ff8d-37a7-49f4-bb28-592b995d9af0/sist-en-812-1998-a1-2002>